



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canadian Transportation  
Agency Designated Provisions  
Regulations

Règlement sur les textes  
désignés (Office des transports  
du Canada)

SOR/99-244

DORS/99-244

Current to June 20, 2019

À jour au 20 juin 2019

Last amended on March 28, 2014

Dernière modification le 28 mars 2014

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to June 20, 2019. The last amendments came into force on March 28, 2014. Any amendments that were not in force as of June 20, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 20 juin 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 28 mars 2014. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 20 juin 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

**TABLE OF PROVISIONS****Canadian Transportation Agency Designated  
Provisions Regulations**

- 1 Interpretation
- 2 Designation
- 3 Maximum Amount
- 4 Coming into Force

**SCHEDULE****TABLE ANALYTIQUE****Règlement sur les textes désignés (Office des  
transports du Canada)**

- 1 Définition
- 2 Désignation
- 3 Montant maximal de la sanction
- 4 Entrée en vigueur

**ANNEXE**

---

Registration  
SOR/99-244 June 11, 1999

CANADA TRANSPORTATION ACT

**Canadian Transportation Agency Designated Provisions Regulations**

P.C. 1999-1059 June 10, 1999

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to subsection 36(1) of the *Canada Transportation Act*<sup>a</sup>, hereby approves the *Canadian Transportation Agency Designated Provisions Regulations*, made by the Canadian Transportation Agency.

Enregistrement  
DORS/99-244 Le 11 juin 1999

LOI SUR LES TRANSPORTS AU CANADA

**Règlement sur les textes désignés (Office des transports du Canada)**

C.P. 1999-1059 Le 10 juin 1999

Sur recommandation du ministre des Transports et en vertu du paragraphe 36(1) de la *Loi sur les transports au Canada*<sup>a</sup>, Son Excellence le Gouverneur général en conseil agréé le *Règlement sur les textes désignés (Office des transports du Canada)*, ci-après, pris par l'Office des transports du Canada.

---

<sup>a</sup> S.C. 1996, c. 10

---

<sup>a</sup> L.C. 1996, ch. 10

## Canadian Transportation Agency Designated Provisions Regulations

### Interpretation

[SOR/2014-71, s. 1(F)]

**1** In these Regulations, **Act** means the *Canada Transportation Act*.

SOR/2014-71, s. 2.

### Designation

**2** The provisions, requirements and conditions set out in column 1 of the schedule are designated for the purposes of subsections 177(1) and (1.1) of the Act.

SOR/2014-71, s. 2.

### Maximum Amount

**3** The maximum amount payable in respect of a contravention of a provision, requirement or condition set out in column 1 of the schedule is the amount

**(a)** in respect of a corporation, set out in column 2; and

**(b)** in respect of an individual, set out in column 3.

SOR/2014-71, s. 3(E).

### Coming into Force

**4** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

## Règlement sur les textes désignés (Office des transports du Canada)

### Définition

[DORS/2014-71, art. 1(F)]

**1** Dans le présent règlement **Loi** s'entend de la *Loi sur les transports au Canada*.

DORS/2014-71, art. 2.

### Désignation

**2** Pour l'application des paragraphes 177(1) et (1.1) de la Loi, les dispositions, les obligations et les conditions mentionnées à la colonne 1 de l'annexe sont des textes désignés.

DORS/2014-71, art. 2.

### Montant maximal de la sanction

**3** Le montant maximal de la sanction prévue pour toute contravention d'un texte désigné visé à la colonne 1 de l'annexe est :

**a)** dans le cas d'une personne morale, le montant indiqué à la colonne 2;

**b)** dans le cas d'une personne physique, le montant indiqué à la colonne 3.

DORS/2014-71, art. 3(A).

### Entrée en vigueur

**4** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

## SCHEDULE

(Sections 2 and 3)

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable – Individual (\$)
<i>Canada Transportation Act</i>			
1	Section 57	25,000	5,000
2	Section 59	25,000	5,000
2.1	Subsection 64(1)	10,000	2,000
2.2	Subsection 64(1.1)	10,000	2,000
3	Subsection 64(2)	25,000	5,000
3.1	Paragraph 66(1)(a)	25,000	5,000
3.2	Paragraph 66(1)(b)	25,000	5,000
3.3	Paragraph 66(1)(c)	25,000	5,000
3.4	Subsection 66(2)	25,000	5,000
3.5 and 3.6	[Repealed, SOR/2009-28, s. 4]		
3.7	Subsection 66(8)	25,000	5,000
4	Paragraph 67(1)(a)	10,000	2,000
4.1	Paragraph 67(1)(a.1)	10,000	2,000
5	Paragraph 67(1)(c)	5,000	1,000
6	Subsection 67(2)	5,000	1,000
7	Subsection 67(3)	10,000	2,000
8	Subsection 67(4)	5,000	1,000
8.1	Paragraph 67.1(a)	25,000	5,000
8.2	Paragraph 67.1(b)	25,000	5,000
8.3	Paragraph 67.1(c)	25,000	5,000
8.4	Subsection 67.2(2)	25,000	5,000
9	Subsection 68(2)	25,000	5,000
9.1	Subsection 68(3)	10,000	2,000
10	Subsection 71(2)	25,000	5,000
11	Subsection 74(2)	25,000	5,000
12	Section 82	25,000	5,000
13	Section 83	10,000	2,000
13.01	Any requirement imposed under section 169.37	100,000	100,000
13.1	Subsection 172(3)	25,000	5,000
14	Subsection 178(5)	5,000	1,000
<i>Air Transportation Regulations</i>			
15	Paragraph 7(1)(a)	25,000	5,000
16	Paragraph 7(1)(b)	25,000	5,000
17	Subsection 7(3)	25,000	5,000
18	Subsection 7(4)	25,000	5,000
19	Subsection 8(1)	10,000	2,000
20	Subsection 8(2)	5,000	1,000
21	Subsection 8.2(1)	10,000	2,000
22	Subsection 8.2(4)	25,000	5,000
23	Subsection 8.2(6)	25,000	5,000
24	Subparagraph 8.3(1)(b)(ii)	25,000	5,000
25	Subsection 8.5(1)	10,000	2,000
26	Subsection 10(2)	5,000	1,000
27	Subsection 14(1)	5,000	1,000

## ANNEXE

(articles 2 et 3)

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
<i>Loi sur les transports au Canada</i>			
1	Article 57	25 000	5 000
2	Article 59	25 000	5 000
2.1	Paragraphe 64(1)	10 000	2 000
2.2	Paragraphe 64(1.1)	10 000	2 000
3	Paragraphe 64(2)	25 000	5 000
3.1	Alinéa 66(1)a)	25 000	5 000
3.2	Alinéa 66(1)b)	25 000	5 000
3.3	Alinéa 66(1)c)	25 000	5 000
3.4	Paragraphe 66(2)	25 000	5 000
3.5 et 3.6	[Abrogés, DORS/2009-28, art. 4]		
3.7	Paragraphe 66(8)	25 000	5 000
4	Alinéa 67(1)a)	10 000	2 000
4.1	Alinéa 67(1)a.1)	10 000	2 000
5	Alinéa 67(1)c)	5 000	1 000
6	Paragraphe 67(2)	5 000	1 000
7	Paragraphe 67(3)	10 000	2 000
8	Paragraphe 67(4)	5 000	1 000
8.1	Alinéa 67.1a)	25 000	5 000
8.2	Alinéa 67.1b)	25 000	5 000
8.3	Alinéa 67.1c)	25 000	5 000
8.4	Paragraphe 67.2(2)	25 000	5 000
9	Paragraphe 68(2)	25 000	5 000
9.1	Paragraphe 68(3)	10 000	2 000
10	Paragraphe 71(2)	25 000	5 000
11	Paragraphe 74(2)	25 000	5 000
12	Article 82	25 000	5 000
13	Article 83	10 000	2 000
13.01	Toute obligation imposée en vertu de l'article 169.37	100 000	100 000
13.1	Paragraphe 172(3)	25 000	5 000
14	Paragraphe 178(5)	5 000	1 000
<i>Règlement sur les transports aériens</i>			
15	Alinéa 7(1)a)	25 000	5 000
16	Alinéa 7(1)b)	25 000	5 000
17	Paragraphe 7(3)	25 000	5 000
18	Paragraphe 7(4)	25 000	5 000
19	Paragraphe 8(1)	10 000	2 000
20	Paragraphe 8(2)	5 000	1 000
21	Paragraphe 8.2(1)	10 000	2 000
22	Paragraphe 8.2(4)	25 000	5 000
23	Paragraphe 8.2(6)	25 000	5 000
24	Sous-alinéa 8.3(1)b)(ii)	25 000	5 000
25	Paragraphe 8.5(1)	10 000	2 000
26	Paragraphe 10(2)	5 000	1 000

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
28	Subsection 15(3)	5,000	1,000
29	Paragraph 18(a)	25,000	5,000
30	Paragraph 18(b)	25,000	5,000
31	Paragraph 18(c)	10,000	2,000
32	Section 19	5,000	1,000
33	Paragraph 20(a)	10,000	2,000
34	Paragraph 20(b)	10,000	2,000
35	Section 80	25,000	5,000
36	Section 81	5,000	1,000
37	Section 82	10,000	2,000
38	Section 83	5,000	1,000
39 to 42	[Repealed, SOR/2009-28, s. 6]		
43	Subsection 84(2)	10,000	2,000
44	Section 85	10,000	2,000
45	Subsection 86(1)	10,000	2,000
46	Subsection 86(2)	10,000	2,000
47	Section 87	5,000	1,000
48	Subsection 88(1)	10,000	2,000
49	Paragraph 93(1)(a)	25,000	5,000
50	Paragraph 93(1)(b)	25,000	5,000
51	Paragraph 93(1)(c)	25,000	5,000
52	Paragraph 93(1)(d)	25,000	5,000
53	Paragraph 93(1)(e)	5,000	1,000
54	Subsection 95(2)	25,000	5,000
55	Paragraph 95(3)(a)	5,000	1,000
56	Paragraph 95(3)(c)	25,000	5,000
57	Paragraph 95(3)(e)	25,000	5,000
58	Paragraph 95(3)(f)	5,000	1,000
59	Section 96	5,000	1,000
60	Section 97	10,000	2,000
61	Paragraph 99(1)(a)	5,000	1,000
62	Paragraph 99(1)(b)	10,000	2,000
63	Subsection 99(3)	10,000	2,000
64	Section 100	5,000	1,000
65	Subsection 101(1)	25,000	5,000
66	Section 102	5,000	1,000
67	Paragraph 103.2(1)(a)	25,000	5,000
68	Subsection 103.2(2)	25,000	5,000
69	Subsection 103.2(3)	10,000	2,000
70	Section 103.3	10,000	2,000
71	Paragraph 103.4(a)	10,000	2,000
72	Paragraph 103.4(b)	10,000	2,000
73	Paragraph 107(1)(j)	500	100
74	Paragraph 107(1)(l)	500	100
75	Paragraph 107(1)(m)	500	100
76	Paragraph 107(1)(n)	500	100
77	Paragraph 107(1)(o)	500	100
78	Paragraph 107(1)(p)	500	100
79	Subsection 110(1)	10,000	2,000
80	Paragraph 110(3)(a)	10,000	2,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
27	Paragraphe 14(1)	5 000	1 000
28	Paragraphe 15(3)	5 000	1 000
29	Alinéa 18a)	25 000	5 000
30	Alinéa 18b)	25 000	5 000
31	Alinéa 18c)	10 000	2 000
32	Article 19	5 000	1 000
33	Alinéa 20a)	10 000	2 000
34	Alinéa 20b)	10 000	2 000
35	Article 80	25 000	5 000
36	Article 81	5 000	1 000
37	Article 82	10 000	2 000
38	Article 83	5 000	1 000
39. à 42.	[Abrogés, DORS/2009-28, art. 6]		
43	Paragraphe 84(2)	10 000	2 000
44	Article 85	10 000	2 000
45	Paragraphe 86(1)	10 000	2 000
46	Paragraphe 86(2)	10 000	2 000
47	Article 87	5 000	1 000
48	Paragraphe 88(1)	10 000	2 000
49	Alinéa 93(1)a)	25 000	5 000
50	Alinéa 93(1)b)	25 000	5 000
51	Alinéa 93(1)c)	25 000	5 000
52	Alinéa 93(1)d)	25 000	5 000
53	Alinéa 93(1)e)	5 000	1 000
54	Paragraphe 95(2)	25 000	5 000
55	Alinéa 95(3)a)	5 000	1 000
56	Alinéa 95(3)c)	25 000	5 000
57	Alinéa 95(3)e)	25 000	5 000
58	Alinéa 95(3)f)	5 000	1 000
59	Article 96	5 000	1 000
60	Article 97	10 000	2 000
61	Alinéa 99(1)a)	5 000	1 000
62	Alinéa 99(1)b)	10 000	2 000
63	Paragraphe 99(3)	10 000	2 000
64	Article 100	5 000	1 000
65	Paragraphe 101(1)	25 000	5 000
66	Article 102	5 000	1 000
67	Alinéa 103.2(1)a)	25 000	5 000
68	Paragraphe 103.2(2)	25 000	5 000
69	Paragraphe 103.2(3)	10 000	2 000
70	Article 103.3	10 000	2 000
71	Alinéa 103.4a)	10 000	2 000
72	Alinéa 103.4b)	10 000	2 000
73	Alinéa 107(1)j)	500	100
74	Alinéa 107(1)l)	500	100
75	Alinéa 107(1)m)	500	100
76	Alinéa 107(1)n)	500	100
77	Alinéa 107(1)o)	500	100
78	Alinéa 107(1)p)	500	100

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
81	Paragraph 110(3)(b)	25,000	5,000
82	Subsection 110(4)	10,000	2,000
83	Subsection 110(5)	10,000	2,000
84	Subsection 116(1)	10,000	2,000
84.1	Subsection 116(2)	10,000	2,000
85	Subsection 116(3)	5,000	1,000
85.1	Section 116.1	10,000	2,000
86	Subsection 127(4)	5,000	1,000
87	Subsection 127.1(2)	5,000	1,000
88	Subsection 129(1)	25,000	5,000
89	Paragraph 135.3(1)(a)	10,000	2,000
90	Paragraph 135.3(1)(b)	5,000	1,000
91	Paragraph 135.3(1)(c)	5,000	1,000
92	Paragraph 135.3(1)(d)	5,000	1,000
93	Subsection 135.3(2)	10,000	2,000
94	Subsection 135.3(3)	5,000	1,000
95	Paragraph 135.3(4)(b)	500	100
96	Paragraph 135.3(4)(c)	5,000	1,000
96.1	Paragraph 135.8(1)(a)	25,000	5,000
96.2	Paragraph 135.8(1)(b)	25,000	5,000
96.3	Paragraph 135.8(1)(c)	25,000	5,000
96.4	Paragraph 135.8(1)(d)	5,000	1,000
96.5	Paragraph 135.8(1)(e)	5,000	1,000
96.6	Paragraph 135.8(1)(f)	5,000	1,000
96.7	Subsection 135.8(2)	5,000	1,000
96.8	Subsection 135.8(3)	5,000	1,000
96.9	Section 135.9	5,000	1,000
96.91	Section 135.91	5,000	1,000
96.92	Section 135.92	5,000	1,000
97	Section 137	5,000	1,000
98	Section 141	5,000	1,000
99	Paragraph 144(b)	500	100
100	Subsection 147(1)	10,000	2,000
101	Subsection 147(2)	10,000	2,000
102	Subsection 148(1)	10,000	2,000
103	Paragraph 148(2)(b)	10,000	2,000
104	Subsection 148(3)	10,000	2,000
105	Subsection 148(4)	10,000	2,000
106	Subsection 148(5)	10,000	2,000
107	Subsection 149(1)	10,000	2,000
108	Subsection 149(2)	10,000	2,000
109	Section 150	10,000	2,000
110	Subsection 151(1)	10,000	2,000
111	Subsection 151(2)	10,000	2,000
112	Section 153	10,000	2,000
113	Section 154	10,000	2,000
114	Subsection 155(1)	10,000	2,000
115	Subsection 155(2)	10,000	2,000
116	Subsection 155(3)	10,000	2,000
117	Subsection 155(4)	10,000	2,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
79	Paragraphe 110(1)	10 000	2 000
80	Alinéa 110(3)a)	10 000	2 000
81	Alinéa 110(3)b)	25 000	5 000
82	Paragraphe 110(4)	10 000	2 000
83	Paragraphe 110(5)	10 000	2 000
84	Paragraphe 116(1)	10 000	2 000
84.1	Paragraphe 116(2)	10 000	2 000
85	Paragraphe 116(3)	5 000	1 000
85.1	Article 116.1	10 000	2 000
86	Paragraphe 127(4)	5 000	1 000
87	Paragraphe 127.1(2)	5 000	1 000
88	Paragraphe 129(1)	25 000	5 000
89	Alinéa 135.3(1)a)	10 000	2 000
90	Alinéa 135.3(1)b)	5 000	1 000
91	Alinéa 135.3(1)c)	5 000	1 000
92	Alinéa 135.3(1)d)	5 000	1 000
93	Paragraphe 135.3(2)	10 000	2 000
94	Paragraphe 135.3(3)	5 000	1 000
95	Alinéa 135.3(4)b)	500	100
96	Alinéa 135.3(4)c)	5 000	1 000
96.1	Alinéa 135.8(1)a)	25 000	5 000
96.2	Alinéa 135.8(1)b)	25 000	5 000
96.3	Alinéa 135.8(1)c)	25 000	5 000
96.4	Alinéa 135.8(1)d)	5 000	1 000
96.5	Alinéa 135.8(1)e)	5 000	1 000
96.6	Alinéa 135.8(1)f)	5 000	1 000
96.7	Paragraphe 135.8(2)	5 000	1 000
96.8	Paragraphe 135.8(3)	5 000	1 000
96.9	Article 135.9	5 000	1 000
96.91	Article 135.91	5 000	1 000
96.92	Article 135.92	5 000	1 000
97	Article 137	5 000	1 000
98	Article 141	5 000	1 000
99	Alinéa 144b)	500	100
100	Paragraphe 147(1)	10 000	2 000
101	Paragraphe 147(2)	10 000	2 000
102	Paragraphe 148(1)	10 000	2 000
103	Alinéa 148(2)b)	10 000	2 000
104	Paragraphe 148(3)	10 000	2 000
105	Paragraphe 148(4)	10 000	2 000
106	Paragraphe 148(5)	10 000	2 000
107	Paragraphe 149(1)	10 000	2 000
108	Paragraphe 149(2)	10 000	2 000
109	Article 150	10 000	2 000
110	Paragraphe 151(1)	10 000	2 000
111	Paragraphe 151(2)	10 000	2 000
112	Article 153	10 000	2 000
113	Article 154	10 000	2 000
114	Paragraphe 155(1)	10 000	2 000



Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
<i>Personnel Training for the Assistance of Persons with Disabilities Regulations</i>			
118	Section 4	10,000	2,000
119	Section 5	10,000	2,000
120	Section 6	10,000	2,000
121	Section 7	10,000	2,000
122	Section 8	10,000	2,000
123	Section 9	10,000	2,000
124	Section 11	10,000	2,000

SOR/2001-72, s. 1; SOR/2009-28, ss. 4 to 8; SOR/2012-298, s. 4; SOR/2014-71, ss. 4(E), 5.

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
115	Paragraphe 155(2)	10 000	2 000
116	Paragraphe 155(3)	10 000	2 000
117	Paragraphe 155(4)	10 000	2 000
<i>Règlement sur la formation du personnel en matière d'aide aux personnes ayant une déficience</i>			
118	Article 4	10 000	2 000
119	Article 5	10 000	2 000
120	Article 6	10 000	2 000
121	Article 7	10 000	2 000
122	Article 8	10 000	2 000
123	Article 9	10 000	2 000
124	Article 11	10 000	2 000

DORS/2001-72, art. 1; DORS/2009-28, art. 4 à 8; DORS/2012-298, art. 4; DORS/2014-71, art. 4(A) et 5.

## AMENDMENTS NOT IN FORCE

— SOR/2019-150, s. 44

**44** The Schedule to the *Canadian Transportation Agency Designated Provisions Regulations*<sup>2</sup> is amended by adding the following in numerical order:

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
85.5	Paragraph 122(d)	25,000	5,000

— SOR/2019-150, s. 45

**45** Items 96.1 to 96.92 of the schedule to the Regulations are repealed.

— SOR/2019-176, s. 21

**21** Section 2 of the *Canadian Transportation Agency Designated Provisions Regulations*<sup>2</sup> is replaced by the following:

**2** The provisions, requirements and conditions set out in column 1 of the schedule are designated for the purposes of subsection 177(1) of the Act.

— SOR/2019-176, s. 22

**22** The schedule to the Regulations is amended by adding the following after item 2:

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
2.01	Paragraph 60(1)(b)	25,000	5,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
2.01	Alinéa 60(1)b)	25 000	5 000

<sup>2</sup> SOR/99-244

## MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR

— DORS/2019-150, art. 44

**44** L'annexe du *Règlement sur les textes désignés (Office des transports du Canada)*<sup>2</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
85.5	Alinéa 122(d)	25 000	5 000

— DORS/2019-150, art. 45

**45** Les articles 96.1 à 96.92 de l'annexe du même règlement sont abrogés.

— DORS/2019-176, art. 21

**21** L'article 2 du *Règlement sur les textes désignés (Office des transports du Canada)*<sup>2</sup> est remplacé par ce qui suit :

**2** Pour l'application du paragraphe 177(1) de la Loi, les dispositions, les obligations et les conditions mentionnées à la colonne 1 de l'annexe sont des textes désignés.

— DORS/2019-176, art. 22

**22** L'annexe du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 2, de ce qui suit :

<sup>2</sup> DORS/99-244

— SOR/2019-176, s. 23

**23** The portion of items 4 to 5 of the schedule to the Regulations in columns 2 and 3 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3
Item	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
4	25,000	5,000
4.1	25,000	5,000
5	10,000	2,000

— SOR/2019-176, s. 24

**24** Item 6 of the schedule to the Regulations is repealed.

— SOR/2019-176, s. 25

**25** The portion of item 7 of the schedule to the Regulations in columns 2 and 3 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3
Item	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
7	25,000	5,000

— SOR/2019-176, s. 26

**26** The schedule to the Regulations is amended by adding the following after item 13:

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision, Requirement or Condition	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
13.001	Subsection 84(1)	10,000	2,000
13.002	Section 85	10,000	2,000

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Texte désigné	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
13.001	Paragraphe 84(1)	10 000	2 000
13.002	Article 85	10 000	2 000

— DORS/2019-176, art. 23

**23** Le passage des articles 4 à 5 de l'annexe du même règlement figurant dans les colonnes 2 et 3 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3
Article	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
4	25 000	5 000
4.1	25 000	5 000
5	10 000	2 000

— DORS/2019-176, art. 24

**24** L'article 6 de l'annexe du même règlement est abrogé.

— DORS/2019-176, art. 25

**25** Le passage de l'article 7 de l'annexe du même règlement figurant dans les colonnes 2 et 3 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3
Article	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
7	25 000	5 000

— DORS/2019-176, art. 26

**26** L'annexe du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 13, de ce qui suit :

— SOR/2019-176, s. 27

— DORS/2019-176, art. 27

**27** Item 21 of the schedule to the Regulations is replaced by the following:

**27** L'article 21 de l'annexe du même règlement est remplacé par ce qui suit :

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
21	Subparagraph 8.1(2)(a)(vi)	25,000	5,000
21.1	Subparagraph 8.1(2)(a)(vii)	25,000	5,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
21	Sous-alinéa 8.1(2)a)(vi)	25 000	5 000
21.1	Sous-alinéa 8.1(2)a)(vii)	25 000	5 000

— SOR/2019-176, s. 28

— DORS/2019-176, art. 28

**28** The schedule to the Regulations is amended by adding the following after item 22:

**28** L'annexe du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 22, de ce qui suit :

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
22.1	Subsection 8.2(5)	25,000	5,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
22.1	Paragraphe 8.2(5)	25 000	5 000

— SOR/2019-176, s. 29

— DORS/2019-176, art. 29

**29** Item 24 of the schedule to the Regulations is repealed.

**29** L'article 24 de l'annexe du même règlement est abrogé.

— SOR/2019-176, s. 30

— DORS/2019-176, art. 30

**30** Items 26 to 28 of the schedule to the Regulations are replaced by the following:

**30** Les articles 26 à 28 de l'annexe du même règlement sont remplacés par ce qui suit :

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
26	Subsection 8.5(3)	10,000	2,000

Colonne 1		Colonne 2	Colonne 3
Article	Texte désigné	Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)
26	Paragraphe 8.5(3)	10 000	2 000

— SOR/2019-176, s. 31

**31** The portion of items 29 to 31 of the schedule to the Regulations in column 1 is replaced by the following:

Item	Provision, Requirement or Condition
29	Paragraphe 18(1)(a)
30	Paragraphe 18(1)(b)
31	Paragraphe 18(1)(c)

— SOR/2019-176, s. 32

**32** Items 33 to 72 of the schedule to the Regulations are replaced by the following:

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable — Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable — Individual (\$)
33	Section 21	25,000	5,000
34	Section 22	25,000	5,000
35	Subsection 31(1)	10,000	2,000
36	Subsection 31(2)	10,000	2,000
37	Section 32	10,000	2,000
38	Subsection 34(7)	25,000	5,000
39	Paragraphe 36(1)(a)	25,000	5,000
40	Paragraphe 36(1)(b)	25,000	5,000
41	Paragraphe 36(1)(c)	5,000	1,000
42	Subsection 37(2)	25,000	5,000
43	Paragraphe 37(3)(a)	5,000	1,000
44	Paragraphe 37(3)(b)	5,000	1,000
45	Paragraphe 37(3)(c)	25,000	5,000
46	Paragraphe 37(3)(e)	25,000	5,000

— DORS/2019-176, art. 31

**31** Le passage des articles 29 à 31 de l'annexe du même règlement figurant dans la colonne 1 est remplacé par ce qui suit :

Article	Texte désigné
29	Alinéa 18(1)a)
30	Alinéa 18(1)b)
31	Alinéa 18(1)c)

— DORS/2019-176, art. 32

**32** Les articles 33 à 72 de l'annexe du même règlement sont remplacés par ce qui suit :

	<b>Column 1</b>	<b>Column 2</b>	<b>Column 3</b>
<b>Item</b>	<b>Provision, Requirement or Condition</b>	<b>Maximum Amount Payable — Corporation (\$)</b>	<b>Maximum Amount Payable — Individual (\$)</b>
47	Paragraph 37(3)(f)	5,000	1,000
48	Section 38	5,000	1,000

	<b>Colonne 1</b>	<b>Colonne 2</b>	<b>Colonne 3</b>
<b>Article</b>	<b>Texte désigné</b>	<b>Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)</b>	<b>Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)</b>
33	Article 21	25 000	5 000
34	Article 22	25 000	5 000
35	Paragraphe 31(1)	10 000	2 000
36	Paragraphe 31(2)	10 000	2 000
37	Article 32	10 000	2 000
38	Paragraphe 34(7)	25 000	5 000
39	Alinéa 36(1)a)	25 000	5 000
40	Alinéa 36(1)b)	25 000	5 000
41	Alinéa 36(1)c)	5 000	1 000
42	Paragraphe 37(2)	25 000	5 000
43	Alinéa 37(3)a)	5 000	1 000
44	Alinéa 37(3)b)	5 000	1 000
45	Alinéa 37(3)c)	25 000	5 000
46	Alinéa 37(3)e)	25 000	5 000
47	Alinéa 37(3)f)	5 000	1 000
48	Article 38	5 000	1 000

— SOR/2019-176, s. 33

**33** The portion of items 73 to 78 of the schedule to the Regulations in columns 2 and 3 is replaced by the following:

	<b>Column 2</b>	<b>Column 3</b>
<b>Item</b>	<b>Maximum Amount Payable — Corporation (\$)</b>	<b>Maximum Amount Payable — Individual (\$)</b>
<b>73</b>	5,000	1,000
<b>74</b>	5,000	1,000
<b>75</b>	5,000	1,000

— DORS/2019-176, art. 33

**33** Le passage des articles 73 à 78 de l'annexe du même règlement figurant dans les colonnes 2 et 3 est remplacé par ce qui suit :

	<b>Colonne 2</b>	<b>Colonne 3</b>
<b>Article</b>	<b>Montant maximal de la sanction — Personne morale (\$)</b>	<b>Montant maximal de la sanction — Personne physique (\$)</b>
<b>73</b>	5 000	1 000
<b>74</b>	5 000	1 000

	Column 2	Column 3
Item	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
76	25,000	5,000
77	5,000	1,000
78	5,000	1,000

– SOR/2019-176, s. 34

**34** The portion of item 82 of the schedule to the Regulations in columns 2 and 3 is replaced by the following:

	Column 2	Column 3
Item	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
82	25,000	5,000

– SOR/2019-176, s. 35

**35** The schedule to the Regulations is amended by adding the following after item 83:

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable – Individual (\$)
83.1	Any requirement imposed by a direction made under section 113.1	25,000	5,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
83.1	Toute obligation imposée par une ordonnance donnée en vertu de l'article 113.1	25 000	5 000

– SOR/2019-176, s. 36

**36** The portion of items 84 to 85.1 of the schedule to the Regulations in columns 2 and 3 is replaced by the following:

	Colonne 2	Colonne 3
Article	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
75	5 000	1 000
76	25 000	5 000
77	5 000	1 000
78	5 000	1 000

– DORS/2019-176, art. 34

**34** Le passage de l'article 82 de l'annexe du même règlement figurant dans les colonnes 2 et 3 est remplacé par ce qui suit :

	Colonne 2	Colonne 3
Article	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
82	25 000	5 000

– DORS/2019-176, art. 35

**35** L'annexe du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 83, de ce qui suit :

Item	Column 1 Provision, Requirement or Condition	Column 2 Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Column 3 Maximum Amount Payable – Individual (\$)
83.1	Any requirement imposed by a direction made under section 113.1	25,000	5,000

Article	Colonne 1 Texte désigné	Colonne 2 Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Colonne 3 Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
83.1	Toute obligation imposée par une ordonnance donnée en vertu de l'article 113.1	25 000	5 000

– DORS/2019-176, art. 36

**36** Le passage des articles 84 à 85.1 de l'annexe du même règlement figurant dans les colonnes 2 et 3 est remplacé par ce qui suit :

Item	Column 2	Column 3
	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
84	25,000	5,000
84.1	25,000	5,000
85	10,000	2,000
85.1	25,000	5,000

– SOR/2019-176, s. 37

**37** The schedule to the Regulations is amended by adding the following after item 85.1:

Article	Colonne 2	Colonne 3
	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
84	25 000	5 000
84.1	25 000	5 000
85	10 000	2 000
85.1	25 000	5 000

– DORS/2019-176, art. 37

**37** L'annexe du même règlement est modifiée par adjonction, après l'article 85.1, de ce qui suit :

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Provision, Requirement or Condition	Maximum Amount Payable – Corporation (\$)	Maximum Amount Payable – Individual (\$)
85.2	Paragraph 122(a)	5,000	1,000
85.3	Paragraph 122(b)	5,000	1,000
85.4	Paragraph 122(c)	25,000	5,000

Article	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Texte désigné	Montant maximal de la sanction – Personne morale (\$)	Montant maximal de la sanction – Personne physique (\$)
85.2	Alinéa 122a)	5 000	1 000
85.3	Alinéa 122b)	5 000	1 000
85.4	Alinéa 122c)	25 000	5 000

– SOR/2019-176, s. 38

**38** Items 89 to 96 of the schedule to the Regulations are repealed.

– DORS/2019-176, art. 38

**38** Les articles 89 à 96 de l'annexe du même règlement sont abrogés.